

SCHEDA - CARD	PRODOTTO - PRODUCT	SCHEMA - SCHEMA	VRF
H30/0			VALVOLA REGOLAZIONE FLUSSO UNIDIREZIONALE FLOW REGULATOR WITH CHECK VALVE BALL TYPE OR POPPET TYPE

APPLICAZIONE

Sono utilizzate per regolare la velocità di un attuatore in un senso e permettere il ritorno libero nella direzione opposta.

MONTAGGIO

Collegare la bocca dell'attuatore da regolare alla bocca B e l'alimentazione alla bocca A.

FUNZIONAMENTO

Alimentando la bocca A si ottiene il flusso regolato sulla bocca B. In senso opposto da B verso A il flusso passa libero. Per regolare la portata allentare la ghiera di fermo ed agire sul mantello nel senso desiderato. Riportare la ghiera di fermo in posizione per mantenere i valori impostati anche in presenza di vibrazioni.

A RICHIESTA

Corpo in acciaio brunito - Filetti metrici - Molla 4 bar - Molla 8 bar - Marcatura personalizzabile.

NOTE COSTRUTTIVE

Corpo in acciaio zincato - Trafilamento ridotto - Componenti interni trattati termicamente - Con tenuta a sfera non superare la portata indicata.

APPLICATION

This valve adjusts the flow speed in one direction. In the opposite direction the flow is free.

INSTALLATION

Connect actuator port to control with B valve port and pressure flow with A port.

OPERATION

When pressure flow goes from A port to B port it adjusts the actuator speed. In the opposite direction from B to A the flow is free. To adjust the flow, loosen the stop screw and turn the sleeve in the desired direction. Restore the stop screw position to keep the preset valves also in case of vibrations.

OPTIONAL

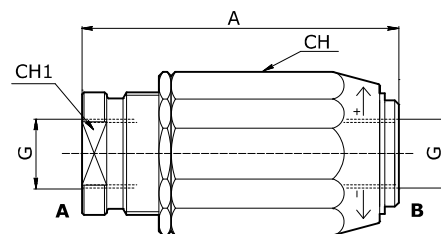
Black zinc plated - Metric thread - 4 bar Spring set - 8 bar Spring set - Custom marking.

FEATURES

Steel body - Zinc plated steel body - Low leakage - Hardened internal components - In case of "S" type (ball) do not exceed the indicated flow rate.

CARATTERISTICHE - HYDRAULIC FEATURES

Dimensione Dimension	01	015	02	03	04	05	06	07
Portata max C (da B verso A) Max Flow C (from B to A) (l/min)	30	30	50	80	110	160	210	280
Portata max S (da B verso A) Max Flow S (from B to A) (l/min)	12	12	25	35	-	-	-	-
Portata max da A verso B Max Flow from A to B (l/min)	30	30	40	50	80	110	150	210
Pressione d'apertura C Cracking Pressure C (bar)	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5
Pressione max Max Pressure (bar)	350	350	350	350	300	250	230	230
Pressione d'apertura S Cracking Pressure S (bar)	4	4	4	4	-	-	-	-



DIMENSIONI E PESI - EXTERNAL DIMENSIONS AND WEIGHTS

Dimensione Dimension	A gas	A npt	A sae	G gas	G npt	G sae	CH	CH1	Peso Weight (kg)
01	66	66	-	1/4	1/4	-	32	22	0.30
015	-	-	66	-	-	9/16-20	32	22	0.30
02	77.5	77.5	77.5	3/8	3/8	3/4-16	38	26	0.48
03	83	83	85	1/2	1/2	7/8-14	41	30	0.59
04	104	104	104	3/4	3/4	1 1/16-12	55	38	1.34
05	118.5	118.5	118.5	1	1	1 5/16-12	65	46	2.15
06	135	135	135	1 1/4	1 1/4	1 5/8-12	80	55	3.31
07	149.5	149.5	149.5	1 1/2	1 1/2	1 7/8-12	90	62	4.76

CODICE ORDINAZIONE - ORDERING CODE

VRF				Tenuta Type		Tipo Filetto Port type		
Dimensione - Dimension	Tipo-Type			C	S	N	S	
	GAS	NPT	SAE	Otturatore Poppet	Sfera Ball	GAS	NPT	SAE
01	1/4	1/4	-					
015	-	-	9/16-18					
02	3/8	3/8	3/4-16					
03	1/2	1/2	7/8-14					
04	3/4	3/4	1 1/16-12					
05	1	1	1 5/16-12					
06	1 1/4	1 1/4	1 5/8-12					
07	1 1/2	1 1/2	1 7/8-12					

ESEMPIO ORDINAZIONE - ORDERING CODE EXAMPLE

VRF 02 S	VRF - Dimensione 02 tenuta con sfera - Filetto 3/8 GAS / VRF - 02 Dimension ball type - 3/8 GAS Port thread
-----------------	---

SCHEDA - CARD	PRODOTTO - PRODUCT	SCHEMA - SCHEMA	VRB
H40/O			VALVOLA REGOLAZIONE FLUSSO BIDIREZIONALE BIDIRECTIONAL FLOW REGULATOR

APPLICAZIONE

Sono utilizzate per regolare la velocità di un attuatore in entrambe le direzioni.

MONTAGGIO

Collegare le bocche dell'attuatore da regolare alla valvola.

FUNZIONAMENTO

Alimentando la bocca A si ottiene il flusso regolato sulla bocca B e viceversa. Per regolare la portata allentare la ghiera di fermo ed agire sul mantello nel senso desiderato.

Ripartire la ghiera di fermo in posizione per mantenere i valori impostati anche in presenza di vibrazioni.

A RICHIESTA

Corpo in acciaio brunito - Filetti metrici - Marcatura personalizzabile.

NOTE COSTRUTTIVE

Corpo in acciaio zincato - Trafilamento ridotto.

APPLICATION

This valve is used to adjust flow speed in both directions.

INSTALLATION

Connect actuator ports to control to valve port.

OPERATION

Pressure flow goes into A valve port and goes out from B port and vice versa.

To adjust the flow, loosen the stop screw and turn the sleeve in the desired direction.

Restore the stop screw position to keep the preset valves also in case of vibrations.

OPTIONAL

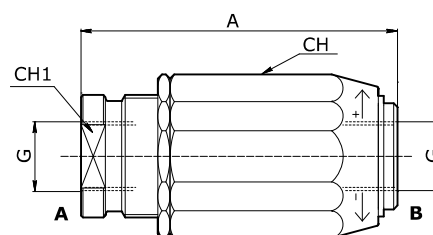
Black zinc plated steel body - Metric thread - Custom marking.

FEATURES

Steel body - Zinc plated steel body - Low leakage - Hardened internal components.

CARATTERISTICHE - HYDRAULIC FEATURES

Dimensione Dimension	01	015	02	03	04	05
Portata max Max Flow (l/min)	30	30	45	70	100	150
Pressione max Max pressure (bar)	350	350	350	350	300	250

**DIMENSIONI E PESI - EXTERNAL DIMENSIONS AND WEIGHTS**

Dimensione Dimension	A	G gas	G npt	G sae	CH	CH1	Peso Weight (kg)
01	66	1/4	1/4	-	32	22	0.30
015	-	-	-	9/16-20	32	22	0.30
02	77.5	3/8	3/8	3/4-16	38	26	0.48
03	83	1/2	1/2	7/8-14	41	30	0.59
04	104	3/4	3/4	1 1/16-12	55	38	1.34
05	118.5	1	1	1 5/16-12	65	46	2.15

CODICE ORDINAZIONE - ORDERING CODE**VRB**

Tipo-Type	Dimensione - Dimension			Tipo Filetto Port type
	GAS	NPT	SAE	
01	1/4	1/4	-	GAS
015	-	-	9/16-18	
02	3/8	3/8	3/4-16	N
03	1/2	1/2	7/8-14	
04	3/4	3/4	1 1/16-12	S
05	1	1	1 5/16-12	

ESEMPIO ORDINAZIONE - ORDERING CODE EXAMPLE

VRB 02 VRB - Dimensione 02 - Filetto 3/8 GAS / VRB - 02 Dimension - 3/8 GAS Port thread